

OBSAH

/ CONTENT

/ INHALT

ÚVOD / INTRODUCTION / EINLEITUNG

8

Jiří SEMRÁD

MOŽNOSTI VZÁJEMNÉHO OVLIVŇOVÁNÍ TECHNICKÝCH
A SPOLEČENSKÝCH VĚD S DŮRAZEM NA PRŮNIK SPOLE-
ČENSKÝCH ASPEKTŮ DO TECHNICKÉHO MYŠLENÍ

11

THE POSSIBILITY OF MUTUAL INFLUENCE BETWEEN THE TECHNI-
CAL SCIENCES AND HUMANITIES, WITH EMPHASIS ON HOW AS-
PECTS OF THE HUMANITIES PENETRATE INTO TECHNICAL
THINKING

MÖGLICHKEITEN ZUR WECHSELSEITIGEN BEEINFLUSSUNG DER
TECHNISCHEN UND GESELLSCHAFTSWISSENSCHAFTEN MIT
NACH-DRUCK AUF INFILTRATION DER GESELLSCHAFTLICHEN
ASPEKTEN IN TECHNISCHES DENKEN

Miroslav SEDLÁČEK

POKUS O VÝZNAMOVOU ANALÝZU INŽENÝRSKÉHO A IN-
ŽENÝRSKO-PEDAGOGICKÉHO STUDIA

26

AN ATTEMPT ON A MEANING ANALYSIS OF ENGINEERING AND
ENGINEERING PEDAGOGICAL EDUCATION

VERSUCH EINER BEDEUTUNGSANALYSE DES INGENIEURSTUDIUMS
UND DES INGENIEUR-PÄDAGOGISCHEN STUDIUMS

Jaromír JANOŮŠEK

K OTÁZKÁM PROFESNÍ A VYSOKOŠKOLSKÉ PŘÍPRAVY
TECHNIKŮ

36

ON ISSUES OF PROFESSIONAL AND UNIVERSITY PREPARATION OF
ENGINEERS

ZUR FRAGE DER BERUFS- UND HOCHSCHULVORBILDUNG DER
TECHNIKER

Jana ŠAFRÁNKOVÁ

**PEDAGOGICKÁ PŘÍPRAVA TECHNIKŮ NA UČITELSKÉ
PROFESE V NĚMECKU A KOMPARACE S PRAXÍ V ČR** 53

**PEDAGOGICAL TRAINING OF ENGINEERS FOR TEACHING
PROFESSIONS IN GERMANY, AND A COMPARISON WITH THE
CZECH PRACTICE**

**PÄDAGOGISCHE VORBILDUNG DER TECHNIKER ZUM LEHRER-
BERUF IN DEUTSCHLAND UND KOMPARATION MIT DER PRAXIS IN
DER TSCHECHISCHE REPUBLIK**

Jarmila VOBORĚILOVÁ

**OD AKTIVIZAČNÍCH METOD K AKTIVIZAČNÍM
KONCEPCÍM V PŘÍPRAVĚ UČITELŮ ODBORNÝCH
PŘEDMĚTŮ V ZAHRANIČÍ (ZKUŠENOSTI ZE SRN,
ŠVÉDSKA A FRANCIE)** 71

**ACTIVATING METHODS IN THE TRAINING OF SPECIALIZED
SUBJECT TEACHERS ABROAD (EXPERIENCE FROM GERMANY,
SWEDEN AND FRANCE)**

**AKTIVIERUNGSMETHODEN IN DER VORBILDUNG DER LEHRER FÜR
BERUFSFÄCHER IM AUSLAND (ERFAHRUNGEN AUS DER BRD,
SCHWEDEN UND FRANKREICH)**

Jiří SEMRÁD, Milan ŠKRABAL

**KOMPARACE UČITELSKÉHO VZDĚLÁVÁNÍ NA
VYBRANÝCH ZEMĚDĚLSKÝCH UNIVERZITÁCH** 85

**COMPARISON OF TEACHER TRAINING AT SELECTED
AGRICULTURAL UNIVERSITIES**

**KOMPARATION DER LEHRERAUSBILDUNG AN DEN
AUSGEWÄHLTEN LANDWIRTSCHAFTSUNIVERSITÄTEN**

Dana LINHARTOVÁ, Pavel MÁCHAL

**K ANALÝZE HODNOTOVÝCH ORIENTACÍ A KOMPETENCÍ
STUDENTŮ A ABSOLVENTŮ ČVUT V PRAZE** 124

**ON THE ANALYSIS OF VALUE ORIENTATIONS AND COMPETENCES
OF THE CZECH TECHNICAL UNIVERSITY'S STUDENTS AND
GRADUATES**

**ZUR ANALYSE DER WERTORIENTIERUNG UND KOMPETENZEN DER
STUDENTEN UND ABSOLVENTEN DER ČVUT**

Eduard ENTLER, Tomáš MAČINA

RIADENÉ SEBAVZDELÁVANIE V PRÍPRAVE UČITEĽOV – INŽINIEROV 135

CONTROLLED SELF-EDUCATION IN THE PREPARATION OF TEACHERS – ENGINEERS

GEFÜHRTE SELBSTAUSBILDUNG BEI VORBILDUNG DER LEHRER-INGENIEURE

Jan KOSTELNÍK

POJETÍ OBOROVÉ DIDAKTIKY VE VÝUCE DPS NA PEDAGOGICKÝCH FAKULTÁCH 146

SPECIAL DIDACTICS CONCEPT IN COMPLETION PEDAGOGICAL STUDY (CPS) AT PEDAGOGICAL FACULTIES

KONZEPTION ZUR FACHBEREICH DIDAKTIK IM DPS-UNTERRICHT AN DEN PÄDAGOGISCHEN FAKULTÄTEN

Věra RAUDENSKÁ

INOVACE V ŘÍPRAVĚ UČITELŮ TECHNICKÝCH OBORŮ Z HLEDISKA ZAVÁDĚNÍ NOVÝCH KURIKULÁRNÍCH DOKUMENTŮ PRO GYMNÁZIA A PRO STŘEDNÍ ODBORNÉ ŠKOLSTVÍ 165

INNOVATIONS IN THE TRAINING OF TECHNICAL SUBJECT TEACHERS WITH RESPECT TO THE IMPLEMENTATION OF NEW CURRICULUM DOCUMENTS FOR GRAMMAR SCHOOLS AND SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS

ERNEUERUNGEN BEI VORBILDUNG DER LEHRER TECHNISCHER FÄCHER AUS SICHT DER EINFÜHRUNG VON NEUEN KURIKULÄREN DOKUMENTEN FÜR GYMNASIEN UND MITTLERES FACHSCHULWESEN

Jana RYMEŠOVÁ

SPECIFICKÁ ÚLOHA DIDAKTIKY ODBORNÝCH PŘEDMĚTŮ V PRÍPRAVĚ TECHNIKŮ NA VZDĚLÁVÁNÍ A ŘÍZENÍ LIDÍ V PODMÍNKÁCH INTEGROJÍCÍ SE EVROPY 182

SPECIFIC ROLE OF SPECIALIZED SUBJECT DIDACTICS IN ENGINEERS' PREPARATION FOR EDUCATION AND PEOPLE MANAGMENT IN INTEGRATING EUROPE'S CONDITIONS

SPZIFISCHE ROLLE DER DIDAKTIK FACHMÄNNISCHER FÄCHER IN DER VORBILDUNG DER TECHNIKER ZUR AUSBILDUNG UND MENSCHENFÜHRUNG UNTER DEN BEDINGUNGEN DES SICH ZU INTEGRIERENDEN EUROPAS

Ladislav CHMELA

**VĚDOMOSTNÍ ZÁKLAD PEDAGOGICKÉ KOMPETENCE
TECHNIKŮ (STUDENTŮ UČITELSTVÍ ODBORNÝCH
PŘEDMĚTŮ)** 204

**KNOWLEDGE FOUNDATION OF PEDAGOGY COMPETENCY OF
TECHNICIANS (STUDENTS OF TEACHING PROFESSIONAL
SUBJECTS)**

**WISSENSGRUNDLAGE DER PÄDAGOGISCHEN KOMPETENZ DER
TECHNIKER (DER STUDENTEN DES LEHRSTANDES FÜR
FACHMÄNNISCHE FÄCHER)**

Jiří SEMRÁD, Milan ŠKRABAL

PSYCHOLOGICKÉ ASPEKTY ELEKTRONICKÉHO UČENÍ 218
PSYCHOLOGICAL ASPECT OF E-LEARNING

PSYCHOLOGISCHE ASPEKTE BEIM ELEKTRONISCHEN LERNEN

Dana DOBROVSKÁ

**ANALÝZA SOUČASNÉHO STAVU ELEKTRONICKÉHO
VZDĚLÁVÁNÍ NA ČVUT V KONTEXTU S NEJNOVĚJŠÍMI
POZNATKY A PROSAZUJÍCÍMI SE TRENDY INTEGROJÍCÍ
SE EVROPY** 231

**ANALYSIS OF THE CURRENT SITUATION IN E-LEARNING AT THE
CZECH TECHNICAL UNIVERSITY (CTU) IN THE CONTEXT OF THE
LATEST FINDINGS AND TRENDS PREVAILING IN INTEGRATING
EUROPE**

**ANALYSE ZUM HEUTIGEN ZUSTAND DER ELEKTRONISCHEN
AUSBILDUNG AN DER ČVUT IM ZUSAMMENHANG MIT DEN
NEUESTEN ERKENNTNISSEN SOWIE DEN SICH DURCHSETZENDEN
TRENDS DES ZU INTEGRIERENDEN EUROPAS**

Pavel ANDRES

**ROLE ICT VE VZDĚLÁVÁNÍ A VE SPOLEČNOSTI –
MODERNÍ TRENDY** 244

THE ICT ROLE IN EDUCATION AND SOCIETY – MODERN TRENDS

**DIE ICT-ROLLE IN DER AUSBILDUNG UND GESELLSCHAFT –
MODERNE TRENDS**

David VANĚČEK